



Brückenbauer:innen

Apoio aos pais, incentivo às crianças

Como funciona o sistema escolar em Basileia?

Onde meu filho pode aprender alemão?

A escola me enviou uma carta: O que significa isso?

Eu tenho que trabalhar – quem pode cuidar do meu filho?

Gostaria de escolher uma atividade de lazer para meu filho? Quais são as opções?

Não conheço muito bem a cidade de Basileia. Onde posso conseguir informações?

Gostaria de apoio para responder essas perguntas?

Deixe-nos orientá-lo e acompanhá-lo!

Albanisch

Arabisch

Deutsch

Englisch

Franzö-
sisch

Italienisch

Kroatisch

Portugie-
sisch

Spanisch

Tamilisch

Tigrinya

Türkisch



Quem somos nós? Somos uma equipe de profissionais especializadas na área intercultural e trabalhamos para o programa «Brückenbauer:innen (construtoras de ponte)». Nós também tivemos nossa própria história de migração e por isso conhecemos as dúvidas quando se tem filhos pequenos. Estamos ao seu lado e podemos aconselhar e acompanhar você em questões importantes relacionadas a seu filho/sua filha (desde o jardim de infância). Podemos ajudá-lo a estimular o desenvolvimento de seu filho/sua filha e a manter uma boa cooperação com a escola e os professores.

O que fazemos? Nós nos encontramos regularmente com as famílias interessadas, transmitimos informações, explicamos os sistemas social, educacional e de saúde suíços, indicamos centros de aconselhamento apropriados e podemos acompanhá-lo a reuniões na escola e a outros centros especializados. Nós orientamos nosso trabalho de acordo com as suas necessidades.

Você está interessado e mora no cantão de Basiléia-Cidade? Se você se interessa por este tipo de acompanhamento, por favor entre em contato conosco por telefone ou envie-nos um E-mail. Nós teremos prazer em responder. Nosso acompanhamento é gratuito e está disponível em dezesseis idiomas, inclusive o seu. Informações detalhadas estão à disposição em nossa página na internet:

www.heks.ch/brueckenbauerinnen

Contato: 079 766 90 26 (Português)

Irene Zwetsch (Alemão), 061 367 94 48 (terças e sextas-feiras no horário comercial)

Email: irene.zwetsch@heks.ch



HEKS führt das Programm «Brückenbauer:innen»
im Auftrag des Kantons Basel-Stadt durch.

HILFSWERK DER EVANGELISCH-REFORMIERTEN KIRCHE SCHWEIZ

Brückenbauer:innen
Pfeffingerstrasse 41
4053 Basel

+41 61 367 94 48
irene.zwetsch@heks.ch
heks.ch